

本報宣言

本報爲加國之機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其言行。確有裨於共和者。則贊助之。確有損於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國八年八月初九日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(SATURDAY, AUGUST 9th, 1919)

P. O. Box 260

VOLUME 12 No. 28 (號八廿第卷二十第紙聞新) \$8.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九式(六期星) 號十六百二相信報本

夏歷歲次己未七月十五日

閱報諸君須知

本報爲加國之機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其言行。確有裨於共和者。則贊助之。確有損於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

城埠致公總堂佈告

啓者自去年九月一號集議籌捐收買業家各埠洪門昆仲熱心輸將然所籌之款執事諸人不敷移請別項作用間有議人從中造謠以圖破壞諸君明達事理諒不爲謠言所蔽謹將償價期列后

是年元月一號日還第一期赤市本息銀五千餘元
四月四號日還銀四千元
至所欠尚有七千元原訂七月一號清償作認因銀未籌備是以延期蒙西人寬諒緩至八月一號謹此佈告
八年七月 七號 致公總堂啓

論說

杯葛主義

(續)

杯葛主義。一名詞之輸入我國。已不自今日始。從表面上觀察。雖似含有極端激進之意味。實則人與人相互間和平的秩序的之自由主義也。蓋杯葛主義者。譬之則國際間之絕交而已。則人與人各本其獨立自由之思想。而實行最後之絕交而已。人亦有言。國際平等。設甲國以不平等待遇加諸乙國。乙國認爲於國家人格及其生命。有絕大之防礙。而不得不謀所以自衛。斯絕交之事以起。此固國際法之所許也。惟個人亦然。人類在世界上本立於一水平線上。國有強弱。而人則無強弱。國有大小。而人則無大小。在獨立自由之旗幟下。固絕對不受他方之壓迫之壓迫。否則對等雙方既達反人類平等。與社會互助之大原則。而自處於非人。彼被壓迫被壓迫者即不復以善意的友誼的人道主義相待。亦寧得或議其非。此不惟報施之道無所逃。即以社會生存而論。世界上無論何種民族所結合之社會。決無無愛力以相維繫。而可以貌合神離者忍而與此終古者也。然吾謂爲和平的秩序的之自由主義則又何也。故杯葛主義之所由起。實發生於勞動家與資本家兩階級之不平。蓋勞動家既被壓迫於資本家。而力又不能與之抗。即能與之抗。然以個人之反動。致妨害公衆之安寧。訴諸良心。又有所不安不得已而由此文明之對待。個人之犧牲雖鉅。要不過個人與個人相互間之一種行動。其所受之痛苦愈深。其用心亦愈苦。此世界人士之所以不忍加以非難也。今我國人杯葛杯葛之呼聲。又日激烈於吾僑之耳鼓矣。吾僑觀諸我國民性毅力之缺乏。與前此虎頭蛇尾之覆轍。不特蠢豬之謂。五分鐘熱度之譏。適足貽我四萬萬同胞羞。且物質上之盈虛消長。亦往往得不償失。固雅不欲我國人以一哭之市。徒與一時之客感所乘。惟以杯葛論杯葛。要不能不謂爲有合於民族自決之旨。昔猶太之亡。至今猶聚哭城門。故終有復興之一日。此次韓人之運動獨立。首以手段文明。態度堅忍八字自勵。故卒能博得世界之同情。日本人之愛國熱。時論稱之。然說者謂其得刀於堅苦。

四亞輪船公司

雲高華代理人	永生號 葉生	由雲城 船位價目	至香港	亞洲皇后 日本皇后	滿提高	頭二百五	一百九十	等拾元	五元	二一百式	一百元	等十五元	八十元	大六十元	五十五元	上開價目 戰稅另外	域多利 信源號 李毓坤 代理人
--------	--------	----------	-----	-----------	-----	------	------	-----	----	------	-----	------	-----	------	------	-----------	-----------------

最近由此開赴日本上海香港等處船期列後

▲亞洲皇后 七月十號
▲日本皇后 七月廿四
▲滿提高 八月廿九
▲俄國皇后 八月七號
諸君惠顧懇請移 玉至
代理人處面商一切可也

總司理司徒施謹佈

駐任信通處使司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B.C.

打士火理司總務
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.

源生泰廣告

YUEN SANG TAI CO.
504 Main St. 214 Pender St. F.
P. O. Box 514 Phone Sey. 4068
Vancouver, B. C.
of Canada

辦到大幫新貨發售
大鮑魚 咸魚
靚毫豉 花菰
沙白干 香辛
華八日用食品俱全
貨式太多不能盡錄
臘腸 罐頭 毫油

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
839 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大幫谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華
人字號光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤爲相宜
庵不萊羅公司謹啓

委路慎大靴舖



▲代售 李高號男靴
易着 合脚 好樣
人皆悅待 實料 新式
久已馳名 不論大小
男女日用各靴皆備
定價相宜請來賜顧
WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street

Chuck zai 901 Grant Ave San Francisco, Cal, U A.S

Faulds Financial and Travel Bureau Ltd.
626 Hastings St. W. Phone Sey 165 Vancouver B.C.

美國加省島伴埠張椿振合家九口暨同人恭頌

起見仰祈體念爲盼
▲賊嫌詩屢一八九五

其便皆能相就取價從廉乃和便同睦

見仰祈儲憲爲盼
職線時屢一八九五

司事人江贊祐啟

三寶丹

此藥乃本堂秘傳，專治一切虛弱、咳嗽、氣喘、痰多、胸膈不舒、飲食無味、精神不振、腰酸背痛、四肢無力、頭暈目眩、耳鳴眼花、失眠健忘、心悸怔忡、婦人經水不調、赤白帶下、產後虛弱等症。凡患此症者，服之立見奇效。每盒五元。

萬應膏

此膏乃本堂秘傳，專治一切瘡毒、疔瘡、癰疽、發背、乳岩、痔瘡、脫肛、小兒驚風、婦女經閉等症。凡患此症者，貼之立見奇效。每張一元。

九酒座精固腎強

此丸能補腎壯陽、益氣養血、強筋壯骨、延年益壽。凡患腎虛、陽痿、早洩、遺精、腰膝痠軟、神疲力乏、頭暈目眩、耳鳴眼花、失眠健忘、心悸怔忡、婦人經水不調、赤白帶下、產後虛弱等症，服之立見奇效。每盒五元。

（元五盒每）

Kaysang Co., 843 Clay st. S.F. CAL. 奇生行大藥房

廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利

KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

▲電話 (詩吟) 二六六零
溫萬 華埠 廣興祥 司理 人關耀崇啓
▲醫士 炳坤氏先生寓內

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷在貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定從廉

各埠代理人
李英昌
致公總堂
進隆

溫致公堂
古同安棧李
化利源號李世璋
舍萬廣德號陳文宗
路安昌隆陳杞

啓者本号向自製之酸味極爲適口久爲諸君所讚許今特製
酸菜發售價甚相宜僑胞商号惠顧通函從速寄上注意此盼
一百磅庄每桶五元五毛二百磅庄每桶十元 市姊廠同和

Hong Wo & Co. Shevaston, B. C.

之大德俾患症者知所問津焉

香港藥爵恭頌

加屬溫哥華學古齋

▲星盆命埋 小批一元
▲並參卜易 中批八字三元
大批八字二元

▲九宮星盆五元
▲流年逐月長庚拾元

Hong Ko Jai P. O. Box 411. VANCOUVER, B. C.

和葉鎮頭臨西字面番來函

敬啓者弟小兒前染風腫症其始由肚而腫經請中西醫士療治罔效并入醫院議而賜物腫、陽袋腐爛數日間陽袋爛去其半兼者兩足浮腫不能動眼蓋皆腫上時到院見此情形危急萬分傍徨無主多方設法移車回屋再延別西醫到來又無法可施治後蒙良朋到探所本堂林弼臣醫生外科極至妙手屢見輒帶下各僑胞贊頌者不少予元所醫良朋無不全愈是以即謂他到來診治即用藥敷治陽物兩邊敷以除濕消腫藥末濕由小便而出診治即用藥敷治陽物兩邊敷以除濕消腫妙手如此實醫界中所罕有曉倫者不遇先生妙手而此豈能挽救吾兒之生命感先生之德愧無以報特誌數言以表先生

Rnone, Sey, 8080 Barristers & Solicitors Etc.
 Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.
 ▲(咸水埠岐山公司)▲
 KHE SHON & CO. Bay. 3353
 1855 Granville St. S. VANCOUVER, B.C.
 ▲咸水埠恒興號▲
 HUNG HING CHAN & Co.,
 3 Canton St.
 Vancouver, B.C.
 Phone Sey. 1378

啓者本公司設在加蘭護街一千八百五十五號即往那參卡
站左邊專做中西伙食生菓瓜菜生意弟并在大律師金林晏
迫寫字樓當譯員接理衙門大小案件讀書吊稅金紙地契等
件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或喊
線本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭靖 鄭雙全啓
現本號有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日
凡染有花柳及雜症求其醫愈者不可勝計特此佈告以便患
病者知津焉

▲(大律師金林晏迫)▲
KIDLAM & BECK

本狀師經理華友案件有年諒已馳名然間或有華
商未及知者故託鄭琰文君介紹如有委及問他便
知

弟媽乎臣敬佈

Mackenzie Matheson,
Barrister & Solicitor;
602 Hastings St. W. Vancouver, B. C.

媽乎臣大狀師

(棧)(客)(安)(旅)

LOYAN ROOM

255 Georgia Street East
Tel. Sey. 9352

VANCOUVER, B. C.

五十五號即雷溢公司樓上其樓乃磚樓
兩層內砌紅毛泥不怕火燭房口清爽床
舖潔淨燈火輝煌頗為利便而新張伊始
價錢相宜

▲每夜收銀二毛五三毛五至五毛
▲長房每禮拜收銀一元九毛以上

弟鄭懷彰子佈

香卷順

特別廣告

我國僑胞。而西而南。匯銀回國。皆欲
 辦到。即收者。快。惟如拿大省。中國人
 未設有匯兌局。向由西人銀行轉匯。
 但西人銀行。所用此支時候。於我華
 人。多有不便者。物也。故匯單到港。推
 往銀行向收。要候西人對合。未碼。並
 出。辦房。取。取。定。生。轉。担保。方能。金。銀。
 此。故。者。須。候。半。日。始。始。銀。兩。未。免。費。
 特。阻。弟。有。幸。此。特。到。設。接。理。匯。兌。
 局。各。倫。遠。近。期。可。轉。達。依。銀。行。親。托。
 以。字。銀。紙。傳。達。僑。胞。及。商。戶。喜。匯。金。
 專。到。港。隨。時。可。以。安。收。或。由。電。匯。本。
 能。收。收。應。免。人。担。保。阻。攔。時候。過。
 如。若。內。埠。梓。里。垂。匯。款。由。信。銷。買。折。
 折。紙。付。來。定。為。出。款。五。匯。各。保。幸。轉。
 務。辦。全。山。貨。物。資。幸。中。裕。乃。保。利。便。
 上。商。起。見。份。分。苗。意。賜。顧。生。幸。

●本號常有大小金銀錢便換
 ●莊匯單時候每日由上午拾點
 ●星日匯單時候

香港順利匯兌局
 司理人伍尚銀 李榮桂
 城利代理人永利源

雲高華內理人林德瑞
 源利金華高雲
 紹德林
 GIM LEE YUEN CO
 77 PENDER STREET E.
 VANCOUVER, B.C.

源利永利多域
 WING LEE YUEN CO.
 543 FISQUARD STREET
 VICTORIA, B. C.

金 利 源
Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花紅綢緞湖巾送禮糖果紙料
炮竹磁器絃索唐書書籍雜貨醬料各江
地道藥材馳名丸散諸貨俱全正價從廉
偷蒙惠顧祈照後列住址付信便安

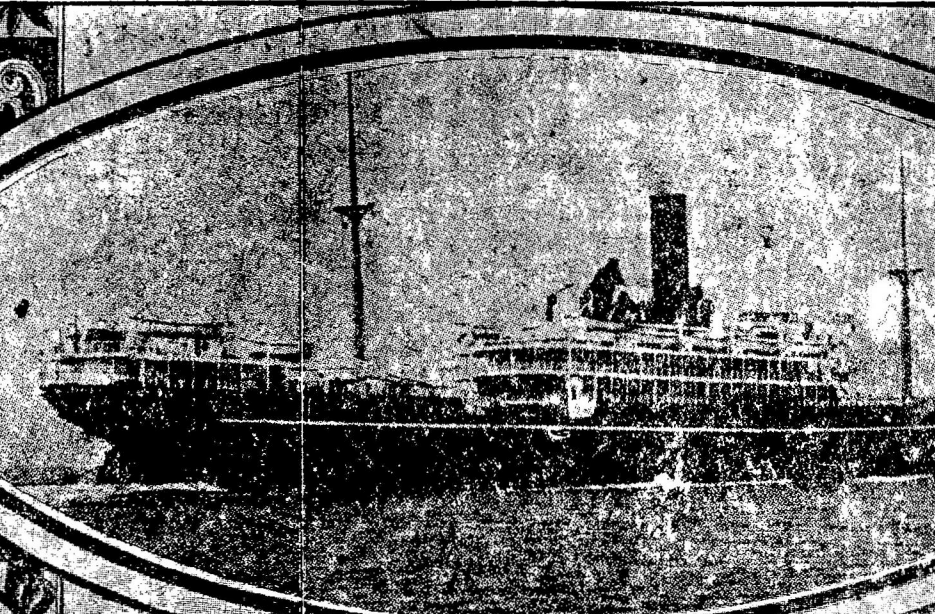
並有頂靚小皮夾袋各款皮夾碼時
款上等西裝靴等短膠靴
舖在片打生門牌七十七號
(喊線詩毛八九九)

雲高華金利源謹白



每兩禮拜一水由域多利直返香港

請 搭 新 船 回 國

A large steamship with multiple decks and a prominent central smokestack is shown sailing on the water. The ship is framed by a thick, dark oval border. The background of the entire advertisement is a light, textured grey.

啓者本号向自製之酸味極爲適口久爲諸君所讚許今特製
酸菜發售價甚相宜僑胞商号惠顧通函從速寄上注意此盼
一百磅庄每桶五元五毛二百磅庄每桶十元 市姊廠同和

Hong Wo & Co. Shevaston, B. C.

仁和公司
YAN WO Co.
 239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應用仰祈留心是荷
陳其勝先生 外科醫寓辦到生草樹根跌打丸散應驗甚速
樓上客棧 接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接連
咸水埠陳 松宗 陳江 耀瑞 啓
▲大狀師廣告
 本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在於三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈
CARTER & FILLMORE Sey. 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.
 大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

常 有

正脾胆

海狗鞭

脾巴腎核

臭鼠胆

正花旗參

打酒 跌損 陳耳 金

通江丸

金鎖匙



安堂

BOW ON T
11 PRINCE STREET
P. O. Box 596
VANCOUVER

參茸燕鮑王林大藥房

本堂自製養血丹丸散如下

仙傳健血丸為服法 三匙
本堂安神養血補腎丸為服法 九匙
本堂調經神效理氣丸為服法 九匙
日久虛弱頭暈耳鳴面黃 七匙
此近實痛者有奇效 五匙
送年減脚力筋骨疼痛 七匙
婦女白帶赤帶丸為服法 九匙
婦女調經種子丸為服法 九匙
秘製通經肚痛丸為服法 九匙
秘製止瀉丸

自來血寄賣

參茸燕鮑丸為服法 九匙
秘製健胃養血丸為服法 九匙
秘製止瀉丸 九匙
秘製通經肚痛丸為服法 九匙
秘製止瀉丸

五洲大藥房

省內地通商利便正合于膏丹丸散最便於身主人王聘聘方有
因外科醫藥生寓內子醫醫歸因外全料跌打刀傷敷膏天
柳疔疔痔瘡等便每有顯效惟陰陽惡瘡連年頑脚風皮
鶴膝風濕脚腫骨雞骨疔症立細心所元氣腫因外病症凡
製名種膏丹丸散以便偶染而未能親能者之用幸甚
新張伊始誠恐為華未及週知特誌報端以便
有患者知所向往焉

保

ONG CO.
ESTD 1873
Pharm. Sec. 4011
S.A.C.

之真玉圭角才

祖國要聞

德國議和之政策 (續)

自此而後 德國固有之財產 當然減却大部 及其於外
國所獲之資產 亦將歸於無有 且當受無限期之痛苦
不可謂此舉之慘 似此之慘 德國將來受之痛苦
亦可知矣 德國之議和 非關於個人日後之受
苦與否 而急待解決者 乃應受者 果屬於殘暴之德
人 抑屬於無辜被累之法比人而已 或有憐恤德之窮苦
者 謂其受數年之久 須捐金贖罪 以蓋前愆 亦當
念彼破家蕩產 無計謀生之法比人否乎 或有欲與德人
繼續交易 而慮其得有破產之虞者 須知此次德國荷不
賠償損失 則法比兩國之破產 亦可坐而待者也 德國
不允將荷屬地 如邦子那尼 如司里施 如丹錫等
交還波蘭 蓋以其一為農產發達之區 一為礦產豐富之
區 一為東普魯士化及之區 此三者皆與其國之民食工
業原料殖民政策 息息相關 故欲據為己有 然則其鄰
國人 豈當割讓此數地 以為德國之便利乎 凡德人應
有之權利 固當尊重 不可剝奪 如和議條件 有未計
及此者 亦不足以昭公理 今當未准德人哀求之前 中
立各國 須先審查德之權利 有無損失 凡為德國用
武力以佔據者 雖歷數十年之久 未可認為德國固有之
權利 當然退還其原土 如波蘭之屬地 與法國之亞沙
士羅蘭州是也 有曾憶及畢列士力多士 及保加利亞
之強權和會之經過 當德國任意蹂躪俄國及戰敗之羅
馬尼亞 今日主持德國國政之國民 固未嘗稍為阻止
及至今日 目睹德人全力以爭加入國際聯盟之熱念 當亦
無不嘆之以鼻也 他日德人苟能引咎自責 深自怨悔
其前所負之債 窮數清還 復與列國重修舊好 則彼未嘗
不可列入國際聯盟之中 今彼欲藉此為卸卸委卸地步 實
無異表示其對於此舉之原意 尚未透澈了悟耳 (完)

段派把持地位之陰謀

▲竟主張南北分治
曹汝霖王揖唐江紹杰 近在段祺瑞前建議 謂南方此次
提出之八款主張 太為偏激 政府如稍遷就 則西南兩
志 必漸起而趨於統一 莫如竟資助其自治 使南北兩
力 可保持平均等語 其用意固恐和局一經成立 則彼
派反不能斷斷政權 為所欲為 故不如主張南北分治
限南方勢力於一隅 即彼派仍可把持北方之地位 不失
固有之權利 但此種計畫 聞段祺瑞尚不以為然 未
予容納云

青島失敗聲中之喜訊

▲可見民氣可用
傳聞英美法意四國 因見中國人民 有誓死救國之決心
知青島問題 萬無含糊解決之理 擬再向巴黎和會中
提出調停辦法 且勸日人為最後之讓步云

YUCHO CHOW STUDIO
VANCOUVER B.C.
23 PENDER ST. W.
1018
相 影 初 耀 周 紀 念 周 七 十 第 十 三 號

本館今逢第十七週之紀念故特製有最時款雅緻「袖珍照
面鏡仔」一種分送凡來影相者此鏡仔隨身攜帶極為利便
隨時能自照之真相也
謹將贈送「袖珍照面鏡仔」例言如下
一凡我男女同胞隨時來影相者贈送壹面
一凡剪本告白有五十張交來本館者亦贈送一面惟外埠寄
來者加郵費五先
一凡買本館特製之「五色國旗開明信片」四打順者亦贈
送一「面」每打順送銀一毫半
一凡欲將舊相底再晒相者亦贈送壹面因本館自一千九百
十年至到于今所有相底一概保存也
本館電話：詩歷五十一四

致中秋餅
CHEE JONE WO
67 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.
招牌是舊貨式常新
本號餅食久已馳名
中秋節品精益求精
如蒙賜顧遠近歡迎
請照上付來無悞

承受北京酒樓生意廣告
啟者片打西門牌五號致公堂樓下原日各股東集貨夥
開歷安無異今有股東志圖別業願將酒樓生意全盤所有
應得什物并賬項招牌一切當眾由股東內坐席開光以公
投銀多者為得承受之於八月二十號在本酒樓內交易如
中西人士有與該酒樓之舊手數目賬項未清 祈於交易
到來聲明清其手續自交易以後舊手所有拖欠各外賬項概
與新承人無涉此後生意盈虧亦與舊股東無干至於各客前
欠北京樓之欠項自移概交新承人承手收可也此佈
民國八年八月四號 北京酒樓新承人謹白

秘真先生 醫述神妙
弟染花柳之症醫理十餘年常覺不愈但其全身痛苦楚難當加以皮外時發
行毒形如米行痛刺齊來纏綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思慮
為束手無策長明說及秘真先生治病有內外之專門醫藥得化之之法久經
驗中外傳名弟即於前月九日將症寫明求醫秘真先生寄到九龍
及用法單弟照法服用之連服吞食十日其全身筋骨四肢活動生機消除
一半即取茶九治之數日其行毒結毒無遺而先生自製之治花柳
搜骨丹與及九龍丸為治花柳之聖藥弟先用此丸與食與今醫好矣而身
體照常健壯弟即函謝秘真先生云 弟阿士德青島趙君拜啟

秘真先生 醫述神妙
弟因前染花柳毒未清用大補丸連服十餘次後至其毒閉結血脈
現身如蛇皮癢癢難當而面浮腫如紅雲額內而面行瘰癧咬咬不安隨後
連付銀十元 秘真先生處取藥治之連服三禮拜之久盡為掃清此患弟
數言銘感 先生再造之恩也 弟阿士德青島趙君拜啟

秘真先生 醫述神妙
弟因前染花柳毒未清用大補丸連服十餘次後至其毒閉結血脈
現身如蛇皮癢癢難當而面浮腫如紅雲額內而面行瘰癧咬咬不安隨後
連付銀十元 秘真先生處取藥治之連服三禮拜之久盡為掃清此患弟
數言銘感 先生再造之恩也 弟阿士德青島趙君拜啟

秘真先生 醫述神妙
弟因前染花柳毒未清用大補丸連服十餘次後至其毒閉結血脈
現身如蛇皮癢癢難當而面浮腫如紅雲額內而面行瘰癧咬咬不安隨後
連付銀十元 秘真先生處取藥治之連服三禮拜之久盡為掃清此患弟
數言銘感 先生再造之恩也 弟阿士德青島趙君拜啟

秘真先生 醫述神妙
弟因前染花柳毒未清用大補丸連服十餘次後至其毒閉結血脈
現身如蛇皮癢癢難當而面浮腫如紅雲額內而面行瘰癧咬咬不安隨後
連付銀十元 秘真先生處取藥治之連服三禮拜之久盡為掃清此患弟
數言銘感 先生再造之恩也 弟阿士德青島趙君拜啟

秘真先生 醫述神妙
弟因前染花柳毒未清用大補丸連服十餘次後至其毒閉結血脈
現身如蛇皮癢癢難當而面浮腫如紅雲額內而面行瘰癧咬咬不安隨後
連付銀十元 秘真先生處取藥治之連服三禮拜之久盡為掃清此患弟
數言銘感 先生再造之恩也 弟阿士德青島趙君拜啟

秘真先生 醫述神妙
弟因前染花柳毒未清用大補丸連服十餘次後至其毒閉結血脈
現身如蛇皮癢癢難當而面浮腫如紅雲額內而面行瘰癧咬咬不安隨後
連付銀十元 秘真先生處取藥治之連服三禮拜之久盡為掃清此患弟
數言銘感 先生再造之恩也 弟阿士德青島趙君拜啟

秘真先生 醫述神妙
弟因前染花柳毒未清用大補丸連服十餘次後至其毒閉結血脈
現身如蛇皮癢癢難當而面浮腫如紅雲額內而面行瘰癧咬咬不安隨後
連付銀十元 秘真先生處取藥治之連服三禮拜之久盡為掃清此患弟
數言銘感 先生再造之恩也 弟阿士德青島趙君拜啟

秘真先生 醫述神妙
弟因前染花柳毒未清用大補丸連服十餘次後至其毒閉結血脈
現身如蛇皮癢癢難當而面浮腫如紅雲額內而面行瘰癧咬咬不安隨後
連付銀十元 秘真先生處取藥治之連服三禮拜之久盡為掃清此患弟
數言銘感 先生再造之恩也 弟阿士德青島趙君拜啟

秘真先生 醫述神妙
弟因前染花柳毒未清用大補丸連服十餘次後至其毒閉結血脈
現身如蛇皮癢癢難當而面浮腫如紅雲額內而面行瘰癧咬咬不安隨後
連付銀十元 秘真先生處取藥治之連服三禮拜之久盡為掃清此患弟
數言銘感 先生再造之恩也 弟阿士德青島趙君拜啟

秘真先生 醫述神妙
弟因前染花柳毒未清用大補丸連服十餘次後至其毒閉結血脈
現身如蛇皮癢癢難當而面浮腫如紅雲額內而面行瘰癧咬咬不安隨後
連付銀十元 秘真先生處取藥治之連服三禮拜之久盡為掃清此患弟
數言銘感 先生再造之恩也 弟阿士德青島趙君拜啟

秘真先生 醫述神妙
弟因前染花柳毒未清用大補丸連服十餘次後至其毒閉結血脈
現身如蛇皮癢癢難當而面浮腫如紅雲額內而面行瘰癧咬咬不安隨後
連付銀十元 秘真先生處取藥治之連服三禮拜之久盡為掃清此患弟
數言銘感 先生再造之恩也 弟阿士德青島趙君拜啟

秘真先生 醫述神妙
弟因前染花柳毒未清用大補丸連服十餘次後至其毒閉結血脈
現身如蛇皮癢癢難當而面浮腫如紅雲額內而面行瘰癧咬咬不安隨後
連付銀十元 秘真先生處取藥治之連服三禮拜之久盡為掃清此患弟
數言銘感 先生再造之恩也 弟阿士德青島趙君拜啟

秘真先生 醫述神妙
弟因前染花柳毒未清用大補丸連服十餘次後至其毒閉結血脈
現身如蛇皮癢癢難當而面浮腫如紅雲額內而面行瘰癧咬咬不安隨後
連付銀十元 秘真先生處取藥治之連服三禮拜之久盡為掃清此患弟
數言銘感 先生再造之恩也 弟阿士德青島趙君拜啟

秘真先生 醫述神妙
弟因前染花柳毒未清用大補丸連服十餘次後至其毒閉結血脈
現身如蛇皮癢癢難當而面浮腫如紅雲額內而面行瘰癧咬咬不安隨後
連付銀十元 秘真先生處取藥治之連服三禮拜之久盡為掃清此患弟
數言銘感 先生再造之恩也 弟阿士德青島趙君拜啟

秘真先生 醫述神妙
弟因前染花柳毒未清用大補丸連服十餘次後至其毒閉結血脈
現身如蛇皮癢癢難當而面浮腫如紅雲額內而面行瘰癧咬咬不安隨後
連付銀十元 秘真先生處取藥治之連服三禮拜之久盡為掃清此患弟
數言銘感 先生再造之恩也 弟阿士德青島趙君拜啟

秘真先生 醫述神妙
弟因前染花柳毒未清用大補丸連服十餘次後至其毒閉結血脈
現身如蛇皮癢癢難當而面浮腫如紅雲額內而面行瘰癧咬咬不安隨後
連付銀十元 秘真先生處取藥治之連服三禮拜之久盡為掃清此患弟
數言銘感 先生再造之恩也 弟阿士德青島趙君拜啟

廣東新聞

令兜拿叛兵

軍署去電急。高州陳鎮守使。自抄送林總司令沈總司令。暨沈青日代電。何團叛兵。既由陽江大澳竄入電白沙。期等處。希陳鎮守使迅速派隊。由某方面截擊。毋任竄擾。仍將兇犯情形具報查核。督軍印。

請給調查員護照

籌備實業調查會。擬派員周秉魁。曾士齊。李伯麟。何榮。劉偉。符。五人。赴美國調查工業。回國振興實業。現由會長葉夏聲。呈請公署。發給五人赴美護照。

拿解竊匪

城內師占巷某號。昨十號夕。有竊匪許洪入內偷去衣物一包。出門時。被警見之。帶返二區分署。解廳懲治。

委黃達觀代理廣庚艦長

廣庚兵艦。現駐紮回省河。現該艦長呂滄隱。另有差委。特委副艦長黃達觀代理。十一日已接事云。

新會擄劫案

新會縣屬臺橋村。昨被匪明火持械擄劫。瑞芳等家二十餘間財物。空并擄去譚維朝譚勝朝譚用堯何陸氏譚陳氏何雁羣張二妹。共七名。並奪耕牛四頭。呼嘯而遁。

東源漸慢

東源溪漲。現惠州博羅東莞石龍等處。街道被浸過半。低窪田禾。已成澤國。九號十號天晴。十一號水勢漸慢。

電准槍決劫匪

督軍去電。東莞縣屬劫匪。羅委員。縣委。歌電悉。匪犯路德梁忠二名。既係行劫茶山教堂。搜出原贓。應准如擬。一併就地槍決。新印。督軍印。

河源水漲

河源一屬。自本月七號起。縣城各街。亦幾遍成澤國。因此米食愈形恐慌。故該縣紳商各界。昨復電請大吏。迅速撥款賑濟。以拯災黎云。又江門河水。因數日間。大雨淋漓。潦水忽然漲高一尺三四寸。海旁各低陷街道。已被淹浸。

飭令防緝謀亂機關

連日謠傳龍氏奉段氏令。暗運軍隊南下。希圖擾亂地方。已先派腹心在口澳等處。設立機關。招誘綠林。隨地響應。昨經當道分令各屬水陸軍警。一體認真防緝云。

各署戒嚴

軍政府及軍民各署。昨均下令戒嚴。所有職員來往。着由守衛兵兵細驗。昨四日晚十時往華實里。大和旅館。客梁東一處。為崗警破獲。帶匪解廳。現拘押在拘留所候訊。

欲認回先友者注意

啓者。昨由寧陽餘慶堂開來是屆執拾仙友。奉埠有不知屬于何邑。及無姓名者。概作無名氏。共有五十五具。歸本會館支理。向例凡無名氏。皆撥充省城義莊安插。本會館計度此次無名氏先友五十五具。其中必屬多數有親屬遺裔在案。但一時失其籍貫。居址。無從得知。耳。若任其播歸省城義莊。而不歸其子孫。以享祭掃。殊非本會館慈善之宗旨。故將此登于告白。仰各邑各姓。各界人等。留心查閱。倘有兄弟親朋戚友。於八九年前以前。在本埠身故。其身故之年。月。及其壽數。有與下列相符合。知為的是某人者。可來本會館報明。以分別寄回。交其子孫親屬收領安葬。而慰各先友之精魂。此限一月為期。若過期無人來報。本會館即作無名氏。辦理。幸勿失此良機。此佈。

▲此姓名均係譯音。由西人經理。故處抄出

- | | | |
|--------------------|-------|---------|
| 梁長。J. J. 五十四歲 | 一九一一年 | 二月十七日卒 |
| 何林。H. L. 五十八歲 | 一九一一年 | 十二月八日卒 |
| 葉昌。Y. C. 四十八歲 | 一九一一年 | 十一月四日卒 |
| 鄭濟。C. J. 五十歲 | 一九一一年 | 正月一號卒 |
| 楊。Y. Y. 三十二歲 | 一九一一年 | 十月八日卒 |
| 曹洪。C. H. 四十歲 | 一九一一年 | 十月廿四日卒 |
| 張。Z. Y. 三十二歲 | 一九一一年 | 八月十六日卒 |
| 黃利。L. W. 三十三歲 | 一九一一年 | 十月廿五號卒 |
| 無名氏。U. 四十五歲 | 一九一一年 | 十月廿八日卒 |
| 關。G. G. 三十七歲 | 一九一一年 | 五月九日卒 |
| 湯。T. W. 四十一歲 | 一九一一年 | 四月廿二日卒 |
| 林。L. W. 五十歲 | 一九一一年 | 四月十一日卒 |
| 伍。W. N. 三十九歲 | 一九一一年 | 八月十五號卒 |
| 伍。W. N. 三十八歲 | 一九一一年 | 四月十一日卒 |
| 伍。W. N. 三十八歲 | 一九一一年 | 五月九日卒 |
| 阮。R. G. H. Y. 廿七歲 | 一九一一年 | 二月十四日卒 |
| 連。L. F. 三十歲 | 一九一一年 | 三月八日卒 |
| 黎。L. F. W. 二十八歲 | 一九一一年 | 四月十八日卒 |
| 麥。M. S. 六十歲 | 一九一一年 | 十月八日卒 |
| 佩。P. A. J. E. 一十七歲 | 一九一一年 | 正月三號卒 |
| 李。S. L. S. 五十一歲 | 一九一一年 | 四月八日卒 |
| 申。S. S. 一十七歲 | 一九一一年 | 正月三號卒 |
| 湯。T. H. C. 四十歲 | 一九一一年 | 六月十五日卒 |
| 李。L. S. 廿六歲 | 一九一一年 | 三月十五日卒 |
| 趙。Z. C. Y. D. 四十四歲 | 一九一一年 | 五月廿一日卒 |
| 梁。L. C. 四十四歲 | 一九一一年 | 八月十六日卒 |
| 林。L. J. 一十五歲 | 一九一一年 | 八月廿三日卒 |
| 無名氏。U. 六十歲 | 一九一一年 | 八月五日卒 |
| 蘇。S. F. 四十八歲 | 一九一一年 | 十一月十日卒 |
| 黃。H. S. C. 五十五歲 | 一九一一年 | 拾月廿九日卒 |
| 李。L. J. 三十二歲 | 一九一一年 | 拾二月十九日卒 |
| 甘。G. F. 三十歲 | 一九一一年 | 十二月六日卒 |
| 周。W. C. M. F. 四十七歲 | 一九一一年 | 十一月廿日卒 |
| 無名氏。U. 四十歲 | 一九一一年 | 九月拾二日卒 |

請看大廣告

華僑酒樓始新張
茗茶點心諸麵食
炒賣筵燕均適口
侍女殷勤款佳客
燈光椅棹裝煌麗
敢請惠顧諸君子

歡迎士農工商
品潔味美比花香
易牙曾授我秘詳
妍雅不為他揚
自信亦可勝平常
快的移玉到此嘗

華僑酒樓司人 李梓良 潘寶輝 李初槐 謹啓

Wah Kue Chop Suey 96 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C. Phone Sey. 3226

不可不做的西人唐人

民國以來西裝日興而旅外僑胞更加甚焉然歷年來買自西人利權外溢漏卮難堪識者惜之本店有見乎此茲為我華人自己挽回華人利權起見特厚集資本創設洋服店凡百男女裝及童男童女各色衣服無不齊備而衣箱皮夾袋鞋靴帽襪等尤為選擇合色以利便僑胞購買如蒙光顧其表歡迎

舖在維多利亞街一百一十四號開張

司事人盤祥啓

協和安
H. W. Owne, Co.
Phones Sey. 1227
514 Main Street,
Vancouver, B. C.

獨好藥材冰羔更妙

本藥房厚備資本發售著名中西丸散各種藥品父房用具香燭水品宋烟烟仔烟餅麻糖及一切美容潤顏裝飾品等凡西人藥店各樣零星諸物無不全備倘蒙惠然來顧定當厚禮相待

舖在維多利亞街一百一十二號開張

司事人盤祥啓

義泰
G. HIGH Co.
512 Main Street,
Phone Sey. 1227
Vancouver, B. C.

台山塘市保安堂廣告

啓者本堂專辦參茸燕鮑藥理郵政滙兌歷有年快捷妥當屢蒙各界推許如有兄弟親朋賜顧請按住址寄付自然無誤

Bo On Tong Post Office Tai Tong Station
Toy Shan
廣東台邑 大塘市保安堂啓



本樓在雲地打街夾卡路街角喊線失磨四套六七皇家信箱五九四
本樓主人謹啓

有大帮麻包出賣

啓者本公司有大帮麻包約有數十萬個該麻包極宜干裝載
麥仔麥穀等物取價格外相宜如蒙友光顧請到後列地點選
擇可也

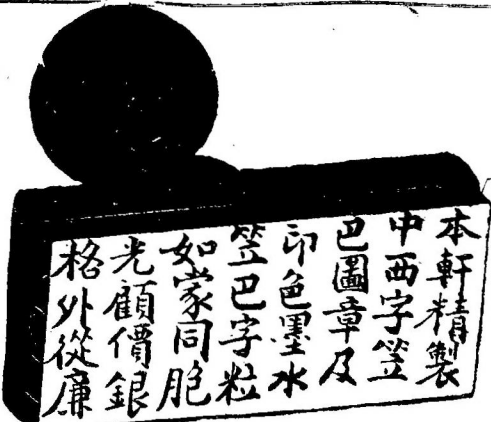
本公司設在細街門牌一零二九號即天寶車站對面
電話(矢吹)四五零四

The Western Junk Co. opposite Union Station
Phone Sey. 4504 1029 Main St. Vancouver B. C.

威士頓爭公司謹啓

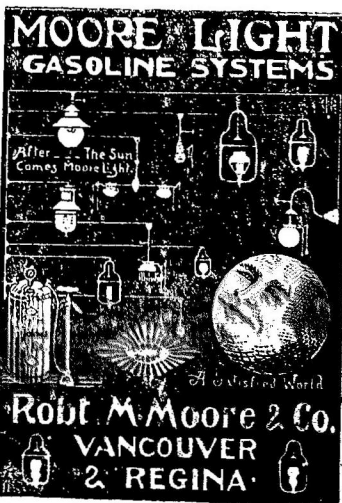
軒新圖

承印中西大小文件
HO SUN HING
205 Pender Street East
VANCOUVER, B. C.



本軒精製
中西字號
色圖章及
印色墨水
笠巴字粒
如蒙同胞
光顧請銀
格外從廉

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連十加亮光



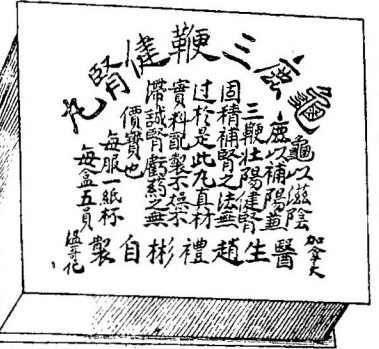
信通
Hing Sang Co.
P. O. Box 361
521 Fisguard St.
Victoria, B. C.



本醫生精究醫學以扶危救急爲宗旨...
內外科各症無不手到病除...
李錦儒內外方脈寓域多利埠天生堂

提防腎虧

價定 中盒拾員 大盒拾員
價定 中盒拾員 大盒拾員



腎者爲一身之根本...
其水人之氣...
此疾者急治之

夜夢遺精滋腎丸每盒五圓
花柳扶元搜毒丸每盒四圓
疳疔損爛拔毒生肌膏每盒貳圓
久年虛濁固腎丸每盒五圓
瘡科消腫拔毒膏每盒貳圓
珠珀獨步肌紫金膏每盒貳圓
白濁利毒散每包壹圓五
化痰止咳丸每樽壹圓
立止肚痛散每包一圓

本醫館設在加拿大...
內外外科醫生趙禮彬包醫瘡科花柳雜症自製膏丹丸散發售
Chu Lai Bun 20 Canton Street VANCOUVER, B. C. Canada

廣濟堂廣告
本堂創在雲南...
道上有名...
本堂主人啓

外科神效
本堂專治...
內外各症...
本堂主人啓

專醫跌打損傷
刀傷炮傷...
湯火損傷...
外科雜症

恭頌大國手
啓者弟日前向...
醫術高明...
特此鳴謝

恭頌林弼臣先生外科聖手
啓者予向在...
醫術精湛...
特此鳴謝

林弼臣先生善治刀傷
啓者予向在...
刀傷不礙...
特此鳴謝

新統曹
脈方外內
本醫生精究...
內外各症...
本堂主人啓

我信信敢就要割
啓者弟患小...
信信敢要...
特此鳴謝

可憐斷脚
啓者弟於前...
斷脚之痛...
特此鳴謝

幸遇良醫能益壽
弟患花柳...
幸遇良醫...
特此鳴謝

顯出我華醫手段
弟在華...
華醫手段...
特此鳴謝

啓者予向在...
醫術高明...
特此鳴謝

啓者予向在...
醫術高明...
特此鳴謝

菁荳製荳腐
最可用
萬字
嘜豉油
華友光顧
舖在緬街
百靚冬菇
罐頭竹筍
價從廉取
一百零六

張都祖傳內外方脈
醫癰瘋癩瘰癧脹風癱疫疔奇難雜症
醫世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺卅載所醫各症收效如神中西人士
以致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然九見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃
爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方異別不同
以精心泡製煉爲藥丸俾有病者知所取效焉

▲由城啓行 船名列左

布路地士那士 八月卅一號
淺打利 九月廿五號
西其立 十月十號

祈爾下列住址無異緣賊仍舊

均父機機

處理代
號安均 城名

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

遷舖廣告

樓安均 云卿

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

中華自由快車公司
'Chinese Taxi Co.'
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

啓者本公司自置最新式自由快車專載客
商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉因
胞賜顧請電話來

▲電話(詩磨)四三八五
▲車站在三盛連記門口即北京樓下
中華自由快車公司 謹啓

(精) (春)

來

參茸三鞭補腎丸
全料四十元 小半料十五元
龜鹿二仙固真丸
全料三十元 小半料十五元

精

有夢遺精固本丸
每盒銀一元 (以水調服)
無夢遺精蛤蚧丸
每盒銀三元 (按正抑邪)
加料揭被合歡膏
每盒壹元五角 (快快)

七日包愈脚痛風濕膏藥二元五毛
宿娼預服犀角麝香丸每盒正碼
參茸燕窩開胃藥水每樽二元五毛
壯陽探戰忍精丸每盒銀一員
種子揭被香丸氣血虛弱一員

統治遠年花柳入骨搜毒丸每盒銀五元
初起白濁一劑解毒除根丸每樽銀一元五毛
立止遠年虛渴補髓善後丸每料五毛
久積痰火丸每盒銀三元五毛
打消雞眼疳瘻魚口萬應靈藥
止痛驅蟲喉散命散每盒四元
立止花柳白濁胆汁去蟲殺毒丸
經驗跌打去瘀品傷獨聖散每一料銀二元三料五元

總發行所
HOO WING HEE CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

處售
SUN LOY
932 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

處售
ON SING
947 GRANT AVE.,
SAN FRANCISCO, CAL.

包愈疔花柳瘰癧珠珀線
魚口橫弦已潰去腐生肌
婦科通經種子毓麟丸
久戰五鞭發力丸
龍涎香化痰止咳丸
立止小腸疝氣攻心丸
積年疔墜惡毒一掃光丸
打消魚口橫弦便毒丸
打消雞眼疳瘻魚口萬應靈藥
止痛驅蟲喉散命散每盒四元
立止花柳白濁胆汁去蟲殺毒丸
經驗跌打去瘀品傷獨聖散每一料銀二元三料五元

竭造精耳鳴腰膝重膝床澀餘澀漸失聰慧此腦部之壞人多未知日久失治流為癱瘓痼症
世名醫千難救一此症於美洲發現尤甚良可憫焉此丸神奇莫匹不獨能醫治腦壞之人
更能培元固腎肥壯身體獨稱延年真救世慈航矣

〇〇加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸 每盒銀四元 全料十六元
半料銀八元

海狗乃水族最健最淫之物著於鞭壯其陽具生皮成骨為他類生物所無而獨有者乃天地
然特以靈品藉其溫補之性以壯陽潛藏之性以固精養之人參益氣所無而獨有者乃天
三才之功用補虛固精養陽種子功稱第一服此丸者堅而大久而溫滋熱如火日愈覺
功類鐵甲軍之衝鋒所向無敵雖服盡世上補丸莫出其右者欲攻美人陣須備鐵甲軍
床頭枕畔常儲蓄之 (用法) 每服三錢 每日服一次 送下 酒下更佳 忌涼菜瓜果
丸散太多 未能盡錄 同胞賜顧 郵費自理

HOOW WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco, Cal.

弟往月身患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到會診脈備談保少陰中風病擬用黃蓮阿膠湯一服而愈再服而愈

全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘登
 報鳴謝尤爲求醫者知所趨向 開邑蜆崗洞弟黃超秀敬題

玉上并 參人正號頭自辦自
 埠華高云

盧杰三醫生

統理大小男女內外全科
 瘡癬諸班奇難雜症



(處信通)
 Loo J. Sam
 105 Pender St. E.
 Vancouver B. C.

花柳

盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫導歷經兩載毫無寸效茲幸各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久該症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以爲世之

粵奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取約定當從速訂藥付上俾患定皆早得全愈焉

本樓開設在雲埠片打東街
門牌八十八號包辦酒席日
夜茶點僑胞光顧一律歡迎
▲電話 (矢毛) 2282 - 2640
總理 朱廣煒 司理 黃仲華 李子敬 啟
朱明章 關基

注意

啓者弟到加屬雲高華市懸壺數月各僑胞前染行煙毒踵門垂顧購買弟之秘製戒煙藥水者大有應接不暇之勢藉此藥水戒斷煙引者口碑載道其藥水之功用諒我僑胞亦已知之深信弟非奢口妄談者也謹將包戒斷引每料藥水價目呈電

▲散沽藥水(二號) 每罇價銀 二元
(三號) 三員

每罇價銀
二元三員

諸君欲買藥水可將之烟引輕重詳書函件并銀赤所照西字付來定當從速付上以望染烟引者早得癮除為限兩星期之間立斷消除功效神速

食此藥水能消煙毒于無形并無困倦及發生別症之慮

▲代售處雲地廣萬生 郵費車費自理

Kwong Man Sang 218 Keesee YANGLIENED D O

WANGGOTIVERB P. 2

▲四 五 六 月 份 經 驗 戒 煙 人

新會陳林昂 台山蔡鎮 雷宜潮 黃仕光 開平周祥美
關 權 何來彬 李苟彩 陳植昆 胡松鎮 麥瑞
美國醫學博士前任廣東陸軍醫院院長公醫學堂教務長公
立藥科學堂堂校長雷休授胞弟雷夢熊啓

戒煙社寓企化街門牌二百四十九號

門牌二百四十九號

本店專辦唐山油麵米京菓海味食品
及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉猪肉牛
什四時瓜菜各樣罐頭等項發客
刻以自參米豬宰製風腸臘味其味香甜
適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉
取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉
▲喊線詩磨四〇五三

司理人鄭華照謹啓

礮樓者 更注意

每噸

醫小兒科者，惠鑒醫者余因先天不足向來身體多病自發射以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動爲艱形容枯槁屢服中西藥全無功效後到先生處方脉而先生着余取壯陽長太丸服之連服一樽今已病症全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

射合七

電燈

(備齊具器電乾)



543 Grant Avenue San Francisco, Cal



每磚壹元二毛五
 無腥味鰵魚肝油
 五洲藥房發行

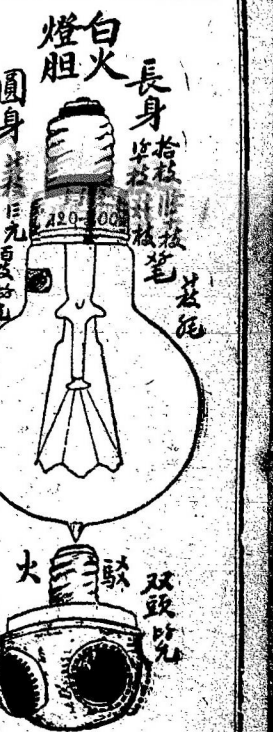
大磚三元小磚一元二
 五洲藥房發行

補腦充骨
 腦筋衰弱
 手足麻木
 頭暈眼花
 腰酸背痛
 胃弱不思
 飲食不進
 夜多小便
 肢體乏力
 操作過勞

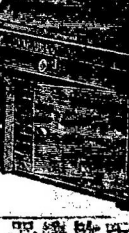
凡做板廠及估信王木線由呼吸而入肺管口乾喉燥及做衣裳館工洗水製衣及受水浸大足脚軟骨痛常服此油可免此患

滋陰益腎 壯筋活絡
 潤肺壯顏 化痰止咳
 復胃消食 鮮活生津

Engchow Company
 104 1/2 Pender St. East
 Vancouver B.C. Can.
 牌門房藥大洲五華哥雲



▲五洲藥房發售狗仔嘜留聲機盤



圖九號新欵機器
每具十九元寄貨在外



圖六號新欵機器
每具十九元寄貨在外

新辦到狗仔嘜藍印雙面中國唱

紅花女報恩一只	以上拾二寸每只一元五毛寄費	井裡藏兒兩隻	陳杏元憶敘
月嬌訴情兩只	錦上添花	兩隻	
游蜂舞蟻兩隻	共一	兩隻	
園困谷口兩只	共一	兩隻	
蘇武牧羊兩件	醉斬鄭恩四件	魯志深出家	
小娥受戒兩件	夜送寒衣四件	蘇武別猩猩	
小青吊影兩件	柴房相會四件	梁武帝出家	
長亭分別三件	廢鐵生光四件	太子下魚舟	
閨留學廣三件	客途秋恨一件	蘆芳草探籃	
四季蓮花三件	集仔木魚一件	林黛玉葬花	
貂蟬拜月三件	解心粵謳一件	重見李夫人	
碧月收棋兩件	花園鬚髻一件	楊貴妃醉酒	
孔明歸天兩件	差謎小調一件	陳國忠乞食	
陰魂雪恨兩件	笛仔祭冥一件	正德下江南	
八仙賀壽兩件	猩猩追舟一隻	王允獻貂蟬	
黃佐描谷兩隻	醉打金枝兩隻	梅夢仙從良	
荷池會妻三隻	潔修受戒兩隻	蘇秦說六國	
蒙正祭灶三隻	山東响馬兩隻	王大娘問病	
晴文補裘三隻	二犯中原二隻	郭子儀祝壽	
陳姑自盡參隻	與佛有緣一隻	甘露寺賜宴	
梅開二度三隻	昭君出塞一隻	劉王叔招親	
鳳嬌投水三隻	鳳嬌打獵三隻	吳季札掛劍	
逼兒出家三隻	雪中送炭三隻	永樂皇親燈	
牛貴別窩三隻	玉環記兩隻	附薦何文秀	
金葉菊六只	大開門一只	林其泰登仙	
仕林祭塔六只	玉簫琴三只	大鬧能仁寺	
困南陽兩只	釋妖三只	雪中雪	
冒公推冷妓女懷情郎共一只	寫書紅繡鞋		
從蕩舟爛大鼓共一只	鹹水歌板限		
力更嘆男燒衣共一只	一疋綢送情郎		
主姑娘算命賣雜貨共一只	閩諺瑞蘭亞蘭寶魚		
白花香亭閣酒十八座共一只	美女尋針陳世美		
担梯望月仙花調共一隻	放白鴿洒金桥問卦		
以上俱是拾寸雙面唱碟每只價銀九毛寄費實客白			
▲并有十二寸雙面唱碟名目如下			

(唱針) 三百庄每口唱碟一面 實銀四毛
五十庄每口唱碟十面 價銀二毛
三口庄每口唱碟卅個 價銀一毛

雲高華五洲大藥房中國唱碟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

妙樹南治百病天下無雙

自製靈丹妙藥丸散膏丹

治科各種雜症遠年爛肉

花柳專科



此藥專治花柳毒瘡，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。此藥乃本堂秘傳，選料精良，製法獨特，誠為治花柳之聖藥也。

一見良醫百病消除。本堂主人醫術精湛，經驗豐富，凡有疑難雜症，請來本堂診治，定能藥到病除。

萬家生佛救世靈丹。此丹乃本堂祖傳秘方，專治百病，救人無數，誠為濟世之良藥也。

救火坑恩同再造。本堂主人曾救火坑恩人，特此登報鳴謝，以表感激之情。

恭頌良醫。本堂主人醫術高明，活人無數，特此恭頌，以表敬意。

來函照錄。本堂收到多封來信，感謝本堂主人之良藥，特此照錄，以表謝意。

恭頌良醫。本堂主人醫術高明，活人無數，特此恭頌，以表敬意。

恭頌良醫。本堂主人醫術高明，活人無數，特此恭頌，以表敬意。

恭頌良醫。本堂主人醫術高明，活人無數，特此恭頌，以表敬意。

本堂主人醫術高明，活人無數，特此登報鳴謝，以表感激之情。凡有疑難雜症，請來本堂診治，定能藥到病除。

本堂主人醫術高明，活人無數，特此登報鳴謝，以表感激之情。凡有疑難雜症，請來本堂診治，定能藥到病除。

本堂主人醫術高明，活人無數，特此登報鳴謝，以表感激之情。凡有疑難雜症，請來本堂診治，定能藥到病除。

本堂主人醫術高明，活人無數，特此登報鳴謝，以表感激之情。凡有疑難雜症，請來本堂診治，定能藥到病除。

本堂主人醫術高明，活人無數，特此登報鳴謝，以表感激之情。凡有疑難雜症，請來本堂診治，定能藥到病除。

本堂主人醫術高明，活人無數，特此登報鳴謝，以表感激之情。凡有疑難雜症，請來本堂診治，定能藥到病除。

本堂主人醫術高明，活人無數，特此登報鳴謝，以表感激之情。凡有疑難雜症，請來本堂診治，定能藥到病除。

本堂主人醫術高明，活人無數，特此登報鳴謝，以表感激之情。凡有疑難雜症，請來本堂診治，定能藥到病除。

本堂主人醫術高明，活人無數，特此登報鳴謝，以表感激之情。凡有疑難雜症，請來本堂診治，定能藥到病除。

葉成記

SING KEE
891 Columbia St P.O. Box 656
New Westminster, B.C.

本號專辦中西伙食，蘇杭雜貨，瓦罐煨湯，各種合用貨物甚多，不能盡錄。如蒙貴客光顧，請到本號洽談，定必竭誠服務。

錢格外相宜

二成記謹啓

瑞和洋服公司

SEUY WO & CO.
Phone Sey. 4067
Ladies & Gent's Tailors
234 Hastings St. E.
Vancouver B.C.

欲時着衣服者請來
靚線仔絨 各種
舊線仔絨 俱備
包不 變染
諸君 惠顧 取價不二

金有樓

W. A. Cumyow Offies
101 & 202 Molson Bank
Building 150 Hastings St E
Vancouver, B.C.

料理衙門移民局事務有
蒙委託請移玉面商便妥
溫金有啓

萬勝隆

Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B.C.

接整水龍廣告
本號專修水龍喉，裝冷熱水龍，自來火等件，自備大車裝載各樣器具，到門修整，甚為利便，以廉價相就，華友光顧，由電話通知，從速應命。電話：詩摩九九九。

D. Drummond
209 Pender St. E. Phone Sey. 3929 VANCOUVER, B.C.

劉日初醫生自製靈丹丸散膏丹

本醫生專治內外各症，藥到病除，活人無數。凡有疑難雜症，請來本堂診治，定能藥到病除。

新冬菇 靚海參
新草菇 好鮑魚
香花生 補菜米
黃片糖 白紙巾
大南杏 廣蘭煙
好生油

廣生

Kwong Man Sang
218 Keefer Street
VANCOUVER, B.C.